32007D0126

ODLUKA VIJEĆA

od 12. veljače 2007.

o utvrđivanju posebnog programa „Kazneno pravosuđe" kao dijela Općeg programa temeljnih prava i pravosuđa za razdoblje od 2007. do 2013.

(2007/126/PUP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. i članak 34. stavak 2. točku (c),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ([1]),

budući da:

(1) U članku 29. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da je cilj Unije državljanima osigurati visoku razinu sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde razvijanjem zajedničkih mjera država članica u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.

(2) Prema članku 31. Ugovora o Europskoj uniji, zajedničko djelovanje u kaznenim stvarima uključuje posebno suradnju među nadležnim tijelima država članica.

(3) Polazeći od zaključaka Europskog vijeća iz Tamperea, Haški program, koji je Europsko vijeće usvojilo u studenom 2004., ponovno potvrđuje da je prioritetna zadaća jačanje slobode, sigurnosti i pravde u Europskoj uniji, posebno poboljšavanjem pravosudne suradnje u kaznenim stvarima na temelju načela uzajamnog priznavanja.

(4) Okvirni program utvrđen Odlukom Vijeća 2002/630/PUP od 22. srpnja 2002. o donošenju okvirnog programa o policijskoj i pravosudnoj suradnji u kaznenim stvarima (AGIS) ([2]) u znatnoj je mjeri pridonio jačanju suradnje između policije i drugih tijela nadležnih za izvršavanje zakona i sudstva u državama članicama te poboljšanju uzajamnog razumijevanja i povjerenja između njihovih policijskih, sudskih, pravnih i administrativnih sustava.

(5) Ambiciozne ciljeve postavljene u Ugovoru o Europskoj uniji i Haškom programu trebalo bi ostvariti uspostavljanjem fleksibilnog i učinkovitog programa koji će olakšati planiranje i provedbu.

(6) Program bi trebao poboljšati uzajamno povjerenje u okviru pravosuđa. Prema Haškom programu, uzajamno bi povjerenje trebalo jačati razvijanjem mreža pravosudnih organizacija i institucija, poboljšanjem osposobljavanja pravosudnih profesija, razvojem ocjenjivanja provedbe politika EU-a u području pravosuđa, poštujući pritom u potpunosti neovisnost sudstva povećanjem istraživanja u području pravosudne suradnje i potporom operativnim projektima među državama članicama radi osuvremenjivanja pravosuđa.

(7) Program bi također trebao olakšati primjenu načela uzajamnog priznavanja poboljšanjem međusobnog poznavanja prijašnjih presuda donesenih u Europskoj uniji, posebno stvaranjem računalnog sustava za razmjenu informacija iz kaznene evidencije.

(8) Europska mreža za sudačko osposobljavanje, koju su osnovale institucije izričito odgovorne za osposobljavanje profesionalnih djelatnika u sudstvu svih država članica promiče programe osposobljavanja sudaca i državnih odvjetnika sa stvarnom europskom dimenzijom. To pridonosi jačanju uzajamnog povjerenja i poboljšava međusobno razumijevanje pravosudnih tijela i različitih pravnih sustava.

(9) Budući da države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve ove Odluke i da se stoga ti ciljevi, zbog obima ili utjecaja programa, mogu bolje postići na razini Europske unije, Vijeće može usvojiti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je utvrđeno u članku 5. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, koje je za Uniju postalo primjenjivo na temelju članka 2. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o osnivanju Europske zajednice ova Odluka ne prelazi okvire potrebne za postizanje tih ciljeva.

(10) Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ([3]), dalje u tekstu „Financijska uredba", i Uredba Komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002 ([4]) od 23. prosinca 2002. o utvrđivanju

([1]) Mišljenje doneseno 14. prosinca 2006. (još nije objavljeno u Službenom listu).

([2]) SL L 203, 1.8.2002., str. 1.

([3]) SL L 248, 16.9.2002., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006 (SL L 390, 30.12.2006., str. 1.).

([4]) SL L 357, 31.12.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ, Euratom) br. 1248/2006 (SL L 227, 19.8.2006., str. 3.).

podrobnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, koje štite financijske interese Zajednice, primjenjuju se uzimajući u obzir načela jednostavnosti i dosljednosti pri izboru proračunskih instrumenata, ograničenja broja slučajeva u kojima je Komisija izravno odgovorna za njihovu provedbu i upravljanje te zahtijevanu proporcionalnost između iznosa sredstava i administrativnog opterećenja povezanog s njihovim korištenjem.

(11) Također bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere za sprječavanje nepravilnosti i prijevara te potrebne mjere za vraćanje izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno korištenih sredstava u skladu s uredbama Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Zajednica [1], (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o pregledima i inspekcijama na licu mjesta koje provodi Komisija [2] i s Uredbom (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 1999. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) [3].

(12) Financijska uredba zahtjeva usvajanje temeljnog akta koji bi regulirao bespovratna sredstva za poslovanje.

(13) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke trebale bi biti usvojene prema u njoj utvrđenim postupcima, uz pomoć odbora.

(14) Primjereno je zamijeniti Odluku 2002/630/PUP od 1. siječnja 2007. ovom Odlukom i Odlukom kojom se utvrđuje poseban program „Sprječavanje i borba protiv kriminala".

(15) Kako bi se osigurala učinkovita i pravovremena provedba programa, ova bi se Odluka trebala početi primjenjivati od 1. siječnja 2007.,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Predmet

1. Ovom se Odlukom utvrđuje poseban program „Kazneno pravosuđe", dalje u tekstu „Program", kao dio Općeg programa o temeljnim pravima i pravosuđu kako bi se pridonijelo jačanju područja slobode, sigurnosti i pravde.

2. Program obuhvaća razdoblje od 1. siječnja 2007. do 31. prosinca 2013.

Članak 2.

Opći ciljevi

1. Program ima sljedeće opće ciljeve:

(a) promicati pravosudnu suradnju s ciljem pridonošenja stvaranju pravog europskog područja pravde u kaznenim stvarima koje se temelji na uzajamnom priznavanju i međusobnom povjerenju;

(b) promicati sukladnost pravila primjenjivih u državama članicama koliko je to potrebno za poboljšanje pravosudne suradnje. Promicati smanjivanje postojećih pravnih zapreka dobrom funkcioniranju pravosudne suradnje radi jačanja koordinacije istraga i povećanja sukladnosti postojećih pravosudnih sustava u državama članicama s Europskom unijom u svrhu osiguranja odgovarajućih daljnjih mjera povezanih s istragama tijela nadležnih za izvršavanje zakona u državama članicama;

(c) poboljšati kontakte i razmjenu informacija i najboljih postupaka među pravnim, pravosudnim i upravnim tijelima i pravnom strukom: odvjetnicima i drugim stručnjacima koji sudjeluju u radu pravosuđa te poticati osposobljavanje članova sudstva radi povećanja uzajamnog povjerenja;

(d) nastaviti poboljšavati uzajamno povjerenje kako bi se osigurala zaštita prava žrtava i optuženika.

2. Ne dovodeći u pitanje ciljeve i ovlasti Europske zajednice, opći ciljevi Programa pridonose razvoju politika Zajednice, a posebno stvaranju pravosudnog područja.

Članak 3.

Posebni ciljevi

Program ima sljedeće posebne ciljeve:

(a) poticati pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima usmjerenu na:

i. promicanje uzajamnog priznavanja sudskih odluka i presuda;

ii. uklanjanje zapreka stvorenih zbog razlika između pravosudnih sustava država članica, i na promicanje potrebnog usklađivanja materijalnog kaznenog prava koje se odnosi na teška kaznena djela, posebno ona s prekograničnom dimenzijom;

iii. daljnje jačanje uspostave minimalnih standarda za aspekte procesnog kaznenog prava u svrhu promicanja praktičnih aspekata pravosudne suradnje;

iv. jamčenje ispravne primjene pravosuđa izbjegavanjem sukoba sudskih nadležnosti;

v. poboljšanje razmjene informacija korištenjem računalnih sustava, posebno informacija koje su dio nacionalnih kaznenih evidencija;

vi. promicanje prava optuženika, kao i socijalne i pravne pomoći žrtvama;

[1] SL L 312, 23.12.1995., str. 1.
[2] SL L 292, 15.11.1996., str. 2.
[3] SL L 136, 31.5.1999., str. 1.

vii. poticanje država članica da jačaju suradnju s Eurojustom u borbi protiv prekograničnog organiziranog kriminala i drugih teških oblika kriminala;

viii. promicanje mjera usmjerenih na učinkovitu ponovnu socijalizaciju počinitelja kaznenih djela, i to posebno maloljetnih počinitelja;

(b) poboljšati međusobno poznavanje pravnih i pravosudnih sustava država članica u kaznenim stvarima te promicati i jačati umrežavanje, uzajamnu suradnju, razmjenu i širenje informacija, iskustava i najboljih praksi;

(c) osigurati ispravnu provedbu, ispravnu i konkretnu primjenu i ocjenu instrumenata Unije u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima;

(d) poboljšati informacije o pravnim sustavima u državama članicama i pristup pravnoj zaštiti;

(e) promicati osposobljavanje sudaca, odvjetnika i diplomiranih pravnika i drugih stručnjaka uključenih u rad pravosuđa u području prava Unije i Zajednice;

(f) ocjenjivati opće uvjete potrebne za razvoj uzajamnog povjerenja poboljšanjem međusobnog razumijevanja među pravosudnim tijelima i različitim pravnim sustavima, posebno u vezi provedbe politika EU-a u području pravosuđa;

(g) razvijati i upotrebljavati računalni sustav za razmjenu informacija o kaznenim evidencijama i pružati potporu studijama o razvoju drugih vrsta razmjene informacija.

Članak 4.

Prihvatljive akcije

Za ostvarenje općih i posebnih ciljeva iz članaka 2. i 3., Program, pod uvjetima utvrđenim u godišnjem programu rada, osigurava financijsku potporu za sljedeće vrste akcija:

(a) posebne akcije Komisije, poput studija i istraživanja, oblikovanja i primjene posebnih projekata poput izgradnje računalnog sustava za razmjenu informacija o kaznenim evidencijama, anketa i pregleda, formuliranja pokazatelja i zajedničkih metodologija, prikupljanja, razvoja i širenja podataka i statistika, seminara, konferencija i stručnih sastanaka, organiziranja javnih kampanja i događanja, razvijanja i održavanja mrežnih stranica, pripremanja i širenja informativnih materijala, podupiranja i razvoja mreža nacionalnih stručnjaka, analitičke, nadzorne i ocjenjivačke aktivnosti; ili

(b) posebne transnacionalne projekte u interesu Unije, koje predlože najmanje dvije države članice ili barem jedna država članica i jedna druga zemlja koja može biti ili država pristupnica ili država kandidatkinja za članstvo pod uvjetima utvrđenim godišnjim programima rada; ili

(c) potporu aktivnostima nevladinih udruga ili drugih tijela čiji je cilj opći europski interes u skladu s općim ciljevima Programa pod uvjetima utvrđenim godišnjim programima rada; ili

(d) bespovratna sredstva za poslovanje za sufinanciranje troškova vezanih uz stalni radni program Europske mreže za sudačko osposobljavanje čiji je cilj opći europski interes u području osposobljavanja sudstva;

(e) nacionalne projekte u državama članicama koji su:

i. priprema za transnacionalne projekte i/ili akcije Unije (mjere za pokretanje);

ii. dopuna nadnacionalnim projektima i/ili akcijama Unije (dopunske mjere);

iii. doprinos razvoju inovativnih metoda i/ili tehnologija koje se mogu prenijeti na akcije na razini Unije, ili razvoj takvih metoda ili tehnologija radi njihova prijenosa u druge države članice i/ili drugu zemlju koja može biti država pristupnica ili država kandidatkinja.

Članak 5.

Ciljne skupine

Program je namijenjen, između ostalog, pravosudnim djelatnicima, predstavnicima službi za pomoć žrtvama i drugim stručnjacima koji sudjeluju u radu pravosuđa, nacionalnim tijelima i općenito državljanima Unije.

Članak 6.

Pristup programu

1. Pristup Programu otvoren je institucijama i javnim ili privatnim organizacijama, uključujući strukovne organizacije, sveučilišta, istraživačke institute i institucije za pravno i pravosudno osposobljavanje/daljnje usavršavanje pravosudnih djelatnika i nevladine udruge u državama članicama. Profitna tijela i organizacije imaju pristup Programu samo u sprezi s neprofitnim ili državnim tijelima.

„Pravosudni djelatnici" su, između ostalog, suci, tužitelji, odvjetnici, pravni zastupnici, službenici ministarstva, sudski službenici, sudski izvršitelji, sudski tumači i drugi stručnjaci uključeni u rad pravosuđa u području kaznenog prava.

2. Treće zemlje ili međunarodne organizacije ne mogu predlagati transnacionalne projekte, ali mogu sudjelovati kao partneri.

Članak 7.

Vrste intervencija

1. Financijska potpora Zajednice može imati sljedeći pravni oblik:

(a) bespovratna sredstva;

(b) ugovori o javnoj nabavi.

2. Bespovratna sredstva Zajednice dodjeljuju se nakon poziva za dostavljanje prijedloga, osim u valjano obrazloženim izuzetnim hitnim slučajevima ili ako osobine korisnika onemogućavaju izbor bilo koga drugog za predmetnu akciju, i daju se kao bespovratna sredstva za poslovanje i bespovratna sredstva za mjere.

U godišnjem programu rada utvrđuje se najniža stopa godišnjih izdataka koji se priznaju za bespovratna sredstva. Ta najniža stopa iznosi najmanje 65 %.

Najviša stopa sufinanciranja troškova projekata utvrđuje se u godišnjem programu rada.

3. Nadalje, osiguravaju se i sredstva za popratne mjere putem ugovora o javnoj nabavi i u tom slučaju sredstva Zajednice pokrivaju nabavu i usluga i roba. To, između ostalog, pokriva izdatke za obavješćivanje i komunikaciju, pripremu, provedbu, nadzor, provjeru i ocjenjivanje projekata, politika, programa i zakonodavstva.

Članak 8.

Provedbene mjere

1. Komisija primjenjuje financijsku potporu Zajednice u skladu s Uredbom (EZ, Euratom) br. 1605/2002, dalje u tekstu „Financijska uredba".

2. Za provedbu Programa Komisija do kraja rujna, u okvirima općih ciljeva iz članka 2., usvaja godišnji program rada u kojem su utvrđeni posebni ciljevi, tematski prioriteti, opisane popratne mjere iz članka 7. stavka 3. i, ako je to potrebno, popis potrebnih akcija.

Godišnji program rada za 2007. godinu usvaja se u roku od tri mjeseca od stupanja na snagu ove Odluke.

3. Godišnji program rada usvaja se u skladu s postupkom upravljanja iz članka 11.

4. Postupci ocjenjivanja i dodjeljivanja bespovratnih sredstava za akcije uzimaju,između ostalog, u obzir sljedeće kriterije:

(a) usklađenost s godišnjim programom rada, općim ciljevima iz članka 2. i mjerama iz članaka 3. i 4. poduzetim u različitim područjima;

(b) kvalitetu predložene akcije u pogledu njezine koncepcije, organizacije, prezentacije i očekivanih rezultata;

(c) iznos zatražen za financijsku potporu od strane Zajednice i njegovu primjerenost očekivanim rezultatima;

(d) utjecaj očekivanih rezultata na opće ciljeve iz članka 2. i na mjere poduzete u različitim područjima kako je navedeno u člancima 3. i 4.

5. Zahtjevi za bespovratna sredstva za poslovanje iz članka 4. točke (c) i točke (d) ocjenjuju se uzimajući u obzir:

(a) dosljednost s ciljevima programa;

(b) kvalitetu planiranih aktivnosti;

(c) vjerojatan multiplikacijski učinak tih aktivnosti u javnosti;

(d) geografski učinak provedenih aktivnosti;

(e) uključenost građana u organizaciju predmetnih tijela;

(f) omjer troškova i koristi od predložene aktivnosti.

6. Odluke o akcijama predloženim prema članku 4. stavku 1. točki (a) Komisija usvaja u skladu s postupkom upravljanja iz članka 11. Odluke o akcijama predloženim u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama od (b) do (e) Komisija usvaja u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 10.

Odluke o zahtjevima za bespovratnim sredstvima koji uključuju profitna tijela ili organizacije, Komisija donosi u skladu s postupkom upravljanja iz članka 11.

7. Temeljem članka 113. stavka 2. Financijske uredbe, načelo postupnog smanjivanja ne primjenjuje se na potporu za poslovanje koja se daje Europskoj mreži za sudačko osposobljavanje jer je njezin cilj u općem europskom interesu.

Članak 9.

Odbor

1. Komisiji pomaže odbor sastavljen od predstavnika država članica, kojim predsjedava predstavnik Komisije (dalje u tekstu „Odbor").

2. Odbor donosi svoj poslovnik.

3. Komisija može pozvati predstavnike zemalja pristupnica na informativne sastanke nakon sastanaka Odbora.

Članak 10.

Savjetodavni postupak

1. Pri pozivanju na ovaj članak, predstavnik Komisije Odboru podnosi nacrt mjera koje će biti poduzete. Odbor donosi svoje mišljenje o nacrtu u roku koji predsjedavajući utvrđuje prema hitnosti predmeta, ako je potrebno i glasovanjem.

2. Mišljenje se bilježi u zapisniku, a svaka država članica može zatražiti da se njezino mišljenje zapisnički zabilježi.

3. Komisija u što je moguće većoj mjeri uzima u obzir mišljenje Odbora. Komisija obavješćuje Odbor o načinu na koji je mišljenje uzeto u obzir.

Članak 11.

Postupak upravljanja

1. Pri pozivanju na ovaj članak predstavnik Komisije Odboru podnosi nacrt mjera koje se trebaju poduzeti. Odbor donosi svoje mišljenje o nacrtu u roku koji predsjedavajući utvrđuje prema hitnosti predmeta. U slučaju odluka koje Vijeće usvaja na prijedlog Komisije, mišljenje se donosi većinom iz članka 205. stavka 2. Ugovora o osnivanju Europske zajednice. Glasovi predstavnika država članica u Odboru ponderiraju se na način utvrđen u tom članku. Predsjedavajući ne glasuje.

2. Komisija usvaja mjere koje odmah stupaju na snagu. Međutim, ako mjere nisu u skladu s mišljenjem Odbora, Komisija ih odmah priopćuje Vijeću. U tom slučaju Komisija može odgoditi primjenu mjera o kojima je donijela odluku za razdoblje od tri mjeseca od dana takva priopćenja.

3. Vijeće može kvalificiranom većinom donijeti drukčiju odluku u roku previđenom u stavku 2.

Članak 12.

Komplementarnost

1. Nužno je međudjelovanje i komplementarnost s drugim instrumentima Unije i Zajednice, između ostalog, s posebnim programom „Kazneno pravosuđe", kao dijelom Općeg programa o temeljnim pravima i pravosuđu i okvirnim programima Sigurnost i zaštita sloboda i Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Statistički element obavješćivanja o kaznenom pravosuđu razvija se u suradnji s državama članicama, koristeći prema potrebi statistički program Zajednice.

2. Program u svrhu provođenja mjera kojim se ostvaruju ciljevi obaju programa može dijeliti sredstva s drugim instrumentima Unije i Zajednice, posebno s posebnim programom „Građansko pravosuđe" kao dijelom Općeg programa temeljnih prava i pravosuđa.

3. Aktivnosti koje se financiraju u skladu s ovom Odlukom ne primaju financijsku potporu za istu svrhu iz drugih financijskih instrumenata Unije/Zajednice. Mora se osigurati da korisnici potpore iz Programa Komisiji dostavljaju informacije o sredstvima primljenim iz općeg proračuna Europske unije i iz drugih izvora, kao i informacije o aktualnim zahtjevima za financiranje.

Članak 13.

Proračunska sredstva

Proračunska sredstva dodijeljena za akcije predviđene ovim Programom uključuju se u godišnja dodijeljena sredstva općeg proračuna Europske unije. Raspoloživa godišnja dodijeljena proračunska sredstva odobrava tijelo nadležno za proračun unutar financijskog okvira.

Članak 14.

Nadzor

1. Komisija osigurava da za svaku mjeru financiranu iz Programa korisnik potpore podnosi stručne i financijske izvještaje o napredovanju i da u roku od tri mjeseca od završetka akcije podnese završni izvještaj. Komisija određuje oblik i strukturu tih izvještaja.

2. Komisija osigurava da ugovori i sporazumi koji proizlaze iz provedbe Programa reguliraju posebno nadzor i financijsku kontrolu od strane Komisije (ili predstavnika kojeg je ona ovlastila), ako je potrebno i provjerama na licu mjesta, što uključuje i kontrolu uzoraka i revizije od strane Revizorskog suda.

3. Komisija osigurava da tijekom razdoblja od pet godina nakon zadnje uplate za bilo koju akciju korisnik financijske potpore čuva sve popratne dokumente o troškovima za tu akciju kako bi bili dostupni Komisiji.

4. Na temelju rezultata izvještaja i provjera na licu mjesta iz stavaka 1. i 2. Komisija osigurava da se, ako je to potrebno, prilagodi obujam ili uvjeti za dodjelu prvobitno odobrene financijske potpore, kao i vremenski raspored uplata.

5. Komisija osigurava poduzimanje svih drugih akcija potrebnih za provjeru da se financirane mjere provode ispravno i u skladu s odredbama ove Odluke i Financijske uredbe.

Članak 15.

Zaštita financijskih interesa Zajednice

1. Kad se provode mjere financirane u skladu s ovom Odlukom, Komisija osigurava zaštitu financijskih interesa Zajednice primjenom mjera za sprječavanje prijevare, korupcije i svih drugih nezakonitih djelatnosti učinkovitim provjerama i

povratom neopravdano isplaćenih iznosa, a ako se otkriju nepravilnosti, sankcijama koje su učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće u skladu s uredbama (EZ, Euratom) br. 2988/95, (Euratom, EZ) br. 2185/96 i (EZ) br. 1073/1999.

2. Na mjere Zajednice koje se financiraju na temelju ove Odluke primjenjuje se Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 i Uredba (Euratom, EZ) br. 2185/96 za svako kršenje bilo koje odredbe prava Zajednice, uključujući kršenja ugovorne obveze propisane na temelju ovog Programa koja proizlaze iz djelovanja ili propusta od strane gospodarskog subjekta, koji zbog neopravdane stavke izdataka, ugrožava ili bi mogao ugroziti opći proračun Europske unije ili proračune kojima ona upravlja.

3. Komisija osigurava da se iznos financijske pomoći odobrene za neku akciju smanji, suspendira ili vrati, ako ona pronađe nepravilnosti, uključujući nepoštovanje odredbi ove Odluke, ili pojedinačnih odluka ili ugovora ili sporazuma kojima se daje određena financijska potpora, ili ako se pokaže da je, bez traženja odobrenja Komisije, ta akcija promijenjena na način koji je u suprotnosti s prirodom ili uvjetima provedbe tog projekta.

4. Ako se ne poštuju rokovi ili ako napredak u provedbi akcije samo djelomično opravdava dodijeljenu financijsku potporu, Komisija osigurava da se od korisnika potpore zatraži da se u određenom roku o tome izjasni. Ako korisnik ne ponudi zadovoljavajući odgovor, Komisija osigurava da se preostala financijska potpora može otkazati i zahtijevati povrat već isplaćenih iznosa.

5. Komisija osigurava da se svaka neopravdana uplata vrati Komisiji. Kamata se zaračunava na sve iznose koji ne budu pravovremeno vraćeni pod uvjetima utvrđenim u Financijskoj uredbi.

Članak 16.

Ocjenjivanje

1. Program se redovito nadzire kako bi se pratila provedba aktivnosti koje se provode u njegovom sklopu.

2. Komisija osigurava redovito, nezavisno i vanjsko ocjenjivanje programa.

3. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja:

(a) godišnji prikaz provedbe Programa;

(b) privremeni izvještaj o ocjenjivanju na temelju postignutih rezultata i kvalitativnih i kvantitativnih aspekata provedbe Programa najkasnije do 31. ožujka 2011.;

(c) priopćenje o nastavku Programa najkasnije do 30. kolovoza 2012.;

(d) izvještaj o *ex post* ocjenjivanju Programa najkasnije do 31. prosinca 2014.

Članak 17.

Objavljivanje projekata

Svake godine Komisija objavljuje popis akcija financiranih na temelju ovog Programa s kratkim opisom svakog projekta.

Članak 18.

Prijelazne odredbe

Od 1. siječnja 2007. ova Odluka zamjenjuje odgovarajuće odredbe Odluke 2002/630/PUP.

Na mjere započete prije 31. prosinca 2006. na temelju Odluke 2002/630/PUP ta se Odluka nastavlja primjenjivati sve do njihova završetka. Odbor predviđen u njezinu članku 7. zamjenjuje se Odborom predviđenim u članku 10. ove Odluke.

Članak 19.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2007.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. veljače 2007.

Za Vijeće

Predsjednik

F.-W. STEINMEIER